

HIRIAREN SORRERAREN 700. URTEURRENAREN EGITARAU

PORTUGALETE



Ayuntamiento de
Portugaleteko Udala

PROGRAMA 700 ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN DE LA VILLA

Gure hiriaren sorreraren 700. urteurrena ospatzeko ekitaldiak bultzatu nahian eta garai haiek gogoratu nahian, herritarrak animatzen ditugu Erdi Aroko jantziak janztera.

Con el fin de potenciar los actos de celebración del 700 aniversario de la fundación de nuestra Villa y recrear esa época, se anima a todas las personas que lo deseen a que ese fin de semana se vistan de época medieval.

EKAINAK 10, OSTIRALA

18:00 - 01:00

ERDI AROKO AZOKA ZABALIK

Asteburu osoan ofizio-erakustaldiak, antzezenak, torneoa, erakusketak eta animazioa.

[Basilikaren inguruak](#), [La Ranchería plaza](#) eta [La Canilla pasealekua](#)

20:00

BANDOEN ARTEKO GUDUA

Musika-ikusbizuna danborrak lagun eta dantza, arerioak diren bi familia bandokideren arteko gudua irudikatzen.

Ibilbidean familiak hiru tokitan elkartuko dira. Bertan desafioak egingo dituzte danborren zarataren artean eta dantzan.

IRTEERAK ETA IBILBIDEA:

Belaskotarrak [Errepelega auzotik aterako dira](#)

Parroquia San Cristóbal, Grupo Alonso Allende, Ramón y Cajal, Francisco Berriozabal, Al. Martín de Vallecilla, Zubeldia, Ferdinand de Arnodin, Carlos VII, Casilda Iturrizar eta Udaletxea

Salazartarrak [Buenavista auzotik aterako dira](#)

Buenavistako plaza, Simón Bolívar, Carlos VII, Casilda Iturrizar eta Udaletxea.

Desafioak: Carlos VII (María Díaz de Haroren biribilgunea), Carlos VII (General Castañosekin bat egiten duen tokian) eta Udaletxea.

23:00

LA PEGATINA MUSIKA TALDEAREN KONTZERTUA

2022ko BIRA. DISKA BERRIA: "HACIA OTRA PARTE"

[Rialia](#)ren zabalgunea

VIERNES 10 DE JUNIO

18:00 - 01:00

APERTURA DEL MERCADO MEDIEVAL

Durante todo el fin de semana se ofrecerán demostraciones de oficios, representaciones teatrales, torneos, exposiciones y animaciones.

[Alrededores de la Basílica](#), [plaza de La Ranchería](#) y [Paseo de La Canilla](#)

20:00

BATALLA DE BANDOS

Espectáculo con música de tambores y danza que simula una batalla entre dos familias de banderizos enfrentadas.

Durante el recorrido las familias se encontrarán en tres puntos donde recrearán desafíos mediante el ruido de tambores y danza.

SALIDAS Y RECORRIDO:

Familia Velasco : [salida del Barrio de Repélega](#)

Parroquia San Cristóbal, Grupo Alonso Allende, Ramón y Cajal, Francisco Berriozabal, Al. Martín de Vallecilla, Zubeldia, Ferdinand de Arnodin, Carlos VII, Casilda Iturrizar y Ayuntamiento

Familia Salazar: [salida del barrio de Buenavista](#)

Plaza de Buenavista, Simón Bolívar, Carlos VII, Casilda Iturrizar y Ayuntamiento.

Desafíos: Carlos VII (rotonda de María Díaz de Haro), Carlos VII (confluencia con General Castaños) y Ayuntamiento.

23:00

CONCIERTO DE LA PEGATINA

GIRA 2022 CON SU NUEVO DISCO "HACIA OTRA PARTE"

[Explanada de Rialia](#)

11:00 – 01:00

ERDI AROK AZOKA

Basilikaren inguruokoak, La Ranchería plaza eta La Canilla pasealekua

MARÍA DÍAZ DE HARO ANDREARI HARRERA EGIN

Ekitaldi instituzionala

Ekitaldia zuzenean emango dute Tele 7 telebista-katean. María andrearen etorreraz geroztiko guztia Rialia ren zabalgunean kokatutako pantailatik ikusi ahal izango da. Ikusleak ekitaldiaren eremura 11:00etatik aurrera sartu ahal izango dira.

Aurkezlea: Koro Mendieta

11:30

PORTUGALETEKO BIDEOEN EMANALDIA

Rialia ren zabalgunea

12:00

MARÍA DÍAZ DE HARO ANDREA PORTUGALETERA IRITSIKO DA

María Díaz de Haro andrea, segizio eta guzti, itsasadarretik iritsiko da El Saltillo itsasontzian.

12:15

AGINTARIEK MARÍA DÍAZ DE HARO ANDREARI HARRERA ETA ONGIETORRIA EGINGO DIETE

Soka-dantza eta ohorezko aureskua udalkideen eskutik.

Ezpatadantza Portugaleteko Dantzarien Konpartsa eta Portugaleteko Txistu Zaleak elkartearen eskutik.

Musika: Jaime Martínez

Udala

12:30

KALEJIRA

María Díaz de Haro andrea eta bere segizioa Rialiaraino joango dira agintariak, danborrak, pikak, zutoihalak, Portugaleteko erraldoiak, Portugaleteko Dantzarien Konpartsa, Portugaleteko Txistu Zaleak eta trikitilariak lagun.

12:45

MARÍA DÍAZ DE HARO ANDREAREN AGURRA

Berbaldiak: María Díaz de Haro andrea, Mikel Torres Portugaleteko alkatea eta Iñigo Urkullu lehendakaria.

Rialia ren zabalgunea

11:00 – 01:00

MERCADO MEDIEVAL

Aledaños de la Basílica, plaza de La Ranchería y Paseo de La Canilla

RECEPCIÓN A DOÑA MARÍA DÍAZ DE HARO

Acto Institucional

El acto será retransmitido en directo por Tele7, y todo lo que suceda desde la llegada de Doña María podrá seguirse desde una pantalla colocada en la explanada de Rialia. Desde las 11:00 se podrá acceder al recinto hasta completar aforo.

Presenta: Koro Mendieta

11:30

PROYECCIÓN DE VIDEOS DE PORTUGALETE

Explanada de Rialia

12:00

DOÑA MARÍA DÍAZ DE HARO LLEGA A PORTUGALETE

Doña María Díaz de Haro, acompañada de su séquito, llegará por la Ría a bordo de la embarcación "El Saltillo".

12:15

RECIBIMIENTO Y BIENVENIDA A DOÑA MARÍA DÍAZ DE HARO POR PARTE DE LAS AUTORIDADES

Soka dantza y auresku de honor a cargo de la corporación municipal. Ezpatadantza a cargo de Portugaleteko Dantzarien Konpartsa y Portugaleteko Txistu Zaleak.

Música: Jaime Martínez

Ayuntamiento

12:30

PASACALLES

Autoridades, tambores, picas, estandartes, los gigantes de Portugalete, Portugaleteko Dantzarien Konpartsa, Portugaleteko Txistu Zaleak y trikitilaris acompañarán a Doña María Díaz de Haro y a su séquito en el recorrido hasta Rialia.

12:45

SALUDA DE DOÑA MARÍA DÍAZ DE HARO

Intervenciones: Doña María Díaz de Haro, Mikel Torres, alcalde de Portugalete y el lehendakari, Iñigo Urkullu.

Explanada de Rialia

13:05

DANTZA ETA MUSIKA IKUSKIZUNA

Rialiaren zabalgunea

- **“Nuestra Villa Jarrillera” abestiaren aurkezpena**
Egileak: Agustina Fernández, Igone Arteagabeitia eta Txema Lorente
Zuzendaria: Jabier Ituarte
Interpreteak: Portugalete 700 Kantari, Portugaleteko Udalaren Musika Banda eta Portugaleteko Txistu Zaleak
- **“Kantatu fuerte Portugalete” abestiaren aurkezpena**
Egilea: Asier Alcedo
Musika: Asier Alcedo eta Txema Lorente
Zuzendaria: Igone Arteagabeitia
Interpretea: Portugalete 700 Kantari
Parte-hartzaileak: Xabi Aburruzaga, trikitilariak, Portugaleteko Txistu Zaleak eta Portugaleteko Dantzarien Konpartsa
- **Udalaren Musika Banda, Portugaleteko Txistu Zaleak eta Portugaleteko erraldoiak**
Zuzendaria: Jabier Ituarte
- **“Zazpi Mendeko” jauziaren aurkezpena Portugaleteko Dantzari Konpartsa eskutik**
Egilea: Xabi Aburruzaga

19:30

MUSIKA IKUSKIZUNA: “PUNTO.ES”

80 eta 90eko hamarkadetako pop eta rock bertsoiak.
Kioskoa

21:00

“TARANTELLA CIRCUS” IKUSIZUNA

Familia-ikusizuna, jarduera askotarikoa: musika, umorea, kabareta, akrobazioak eta sua.
Rialiaren zabalgunea

ARGI-GAUA

22:30 MAPPING IKUSKIZUNA

Ikuskizun bisuala; udaletxeko fatxadak bizia hartuko du.

Emanaldiak: 22:30, 23:30, 24:00, 00:30, 01:00

Iraupena: 15 minutu

Udaletxea

22:30 – 01:00 ALDE ZAHARREKO ERAIKINIK SINBOLIKOEN ARGIZTAPENA

Santa María basilika, Salazar dorrea, Santa Klara kulturtegia, Kioskoa, Rialia Industria Museoa eta La Canilla

23:00 SU ARTIFIZIALEN ERAKUSTALDIA

Pablo Pirotekniaren eskutik

13:05

ACTUACIÓN DE DANZA Y MÚSICA

Explanada de Rialia

- **Presentación de la canción “Nuestra Villa Jarrillera”**
Autores: Alfredo Cobos, Agustina Fernández, Igone Arteagabeitia y Txema Lorente.
Dirige: Jabier Ituarte
Interpretan: Portugalete 700 Kantari, la Banda Municipal de Música de Portugalete y Portugaleteko Txistu Zaleak
- **Presentación de la canción “Kantatu fuerte Portugalete”**
Autor: Asier Alcedo
Música: Asier Alcedo y Txema Lorente
Dirige: Igone Arteagabeitia
Interpreta: Portugalete 700 Kantari
Participan: Xabi Aburruzaga, trikitilariak, Portugaleteko Txistu Zaleak y Portugaleteko Dantzarien Konpartsa
- **Actuación de la Banda Municipal de Música, Portugaleteko Txistu Zaleak y los gigantes de Portugalete**
Dirige: Jabier Ituarte
- **Presentación del jauzi “Zazpi Mendeko” a cargo de Portugaleteko Dantzarien Konpartsa**
Autor: Xabi Aburruzaga

19:30

ACTUACIÓN MUSICAL: “PUNTO.ES”

Versiones de pop y rock de los años 80 y 90.
Kiosco

21:00

ESPECTÁCULO “TARANTELLA CIRCUS”

Espectáculo familiar de variedades: música, humor, cabaret, acrobacias y espectáculos con fuego.
Explanada de Rialia

NOCHE DE LUZ

22:30 ESPECTÁCULO DE MAPPING

Espectáculo visual en el que la fachada del ayuntamiento cobrará vida.

Pases: 22:30, 23:30, 24:00, 00:30, 01:00

Duración de cada pase: 15 minutos

Ayuntamiento

22:30 – 01:00 ILUMINACIÓN DE LOS EDIFICIOS MÁS SIMBÓLICOS DEL CASCO ANTIGUO

Basilica Santa María, Torre de Salazar, Centro Cultural Santa Clara, Kiosco, Rialia Museo de la Industria y La Canilla

23:00 EXHIBICIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES

Con Pirotecnia Pablo

11:00 – 22:00

ERDI AROKO AZOKA

Basilikaren ingurukoak, La Ranchería plaza eta La Canilla pasealekua

13:00

PORTUGALETEKO UDALAREN MUSIKA BANDAREN KONTZERTUA

Zuzendaria: Jabier Ituarte

Kioskoa

19:00

DANTZA PLAZA, AIKO TALDEAREN ESKUTIK

Rialiaren zabalgunea

11:00 – 22:00

MERCADO MEDIEVAL

Aledaños de la Basílica, plaza de La Ranchería y Paseo de La Canilla

13:00

CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA DE PORTUGALETE

Dirige: Jabier Ituarte

Kiosco

19:00

DANTZA PLAZA CON AIKO TALDEA

Explanada de Rialia

Kantatu fuerte Portugalete

Musika: Asier Alcedo y Txema Lorente
Letra: Asier Alcedo

Mila hirurehun hogetabian hiri uren bihurtua
itsasoaren ertzean harro harrésiek babestua.
Hiri gutuna pergaminotan eta izen egokia
Díaz de Harok emana
baina herritarrek eraikia.

**KANTATU FUERTE, PITXERRAK BETE
ESNATU DEZAGUN PORTUGALETE (BIS)**

Burgos, Galizia, Senegal, Magreb,
Perutik Euskal herrira.
Gure herrian aldapa baina kultura nahasten dira.
Zubi Eseki eder bat dugu
metaforaren irudi,
errematxeak izan daitezen
elkarren arteko zubi.

**KANTATU FUERTE, PITXERRAK BETE
ESNATU DEZAGUN PORTUGALETE (BIS)**

Victor Chabarrick sabela bero estatuan horren eder.
Portu hain handi hain polita da
Garaiko langileei esker.
Ibaian behera denak ekarriz
Arin dator jarrillera
Estropuaren boga! Soinuez
Egin dezagun aurrera.

**KANTATU FUERTE, PITXERRAK BETE
ESNATU DEZAGUN PORTUGALETE (BIS)**

Nuestra Villa Jarrillera

Basada en la partitura de: Alfredo Cobos
Música: Txema Lorente e Igone Arteagabeitia
Armonización para banda: Jabier Ituarte
Letra: Alfredo Cobos y Agus Fernández

En mil trescientos veintidos, nació nuestra ilustre Villa
a través de carta puebla, que otorgó Doña María.
Díaz de Haro es su apellido,
llamada también la buena y señora de Bizkaia,
según la historia nos cuenta.

El casco viejo dió origen, al nacer de nuestro pueblo,
protegido por murallas, en aquel antiguo tiempo.
La Basílica Santa María, la Torre de Salazar,
el convento de las Claras, un kiosco muy singular,
nuestro gran Puente Colgante y otras muchas cosas más.

Son las joyas que tenemos y podemos disfrutar.
Comercial y marinera, desde antaño conocida,
cantora por excelencia, ofrece sus melodías.
Las traineras en la ría, con nuestra gran jarrillera
sus danzas inigualables que sorprenden a cualquiera.

La alegría de sus fiestas
también hay que valorar,
manteniendo tradiciones
y cultura popular.

Con la virgen de la Guía,
San Roke o San Nicolás,
además de cada barrio
con su fiesta patronal.

Hoy perdura en el tiempo,
aunque cambiado el semblante
Villa moderna, amigable,
bogando siempre adelante.

Nos llaman los jarrilleros
la jarrilla es nuestro emblema
así es Portugalete
nuestra villa jarrillera.

la alegría
valorar
y cultura popular

virgen Guía
Roke, San Nicolás
cada barrio
con su fiesta patronal

hoy perdura en el tiempo, perdura hoy
cambiado el semblante, perdura hoy
Villa moderna amigable
bogando siempre adelante.

BIS



EKAINAREN 15etik 19ra

ITSAS KONTZENTRAZIOA

PORTUGALETE



Ayuntamiento de
Portugaleteko Udala

DEL 15 AL 19 DE JUNIO

CONCENTRACIÓN MARÍTIMA

ITSASONTZI-KONTZENTRAZIOA

- **NAO VICTORIA**
Itsasontzi horren erreplika. Duela 500 urte planetaren lehen zirkumnabigazioa egin zuen, kapitainak Magallanes eta Elcano zirelarik.
- **GALEÓN ANDALUCÍA**
XVII. mendeko Espainiako galeoi baten erreproduzioa.
- **JUANITA LARANDO**
Patatxa, Albaolan egina.
- **LUCRETIA**
Holandako belaontzia, 1927an egina.
- **TANIT**
Belaontzi klasikoa.
- **SHTANDART**
XVIII. mendeko fragata.

CONCENTRACIÓN DE EMBARCACIONES

- **NAO VICTORIA**
Réplica del barco que capitaneado por Magallanes y Elcano protagonizó la primera circunnavegación del planeta hace 500 años.
- **GALEÓN ANDALUCÍA**
Reproducción de un galeón español del siglo XVII.
- **JUANITA LARANDO**
Patache construido en Albaola.
- **LUCRETIA**
Velero holandés construido en 1927.
- **TANIT**
Velero clásico.
- **SHTANDART**
Fragata del Siglo XVIII.

EKAINAREN 15etik 19ra

ELKANO ITSAS HERRIA ERAKUSKETA

Erakusketak honek hainbat gai-ataletan azaltzen du zer-nolako garrantzia izan duen itsas-kulturak euskal gizartearen garapenean baita Portugalen ere.

[Rialta Museoen zabalgunea](#)

Elkano Itsas Herria programa Elkano Fundazioak, Albaolak eta Donostiako Euskal Itsas-Museoak garatutako ekimena da.

DEL 15 AL 19 DE JUNIO

EXPOSICIÓN ELKANO ITSAS HERRIA

Exposición compuesta por varios bloques temáticos que destacan la importancia que ha tenido la cultura marítima en el desarrollo de la sociedad vasca y en Portugal.

[Explanada del Museo Rialta](#)

El programa Elkano Itsas Herria es una iniciativa desarrollada por la Fundación Elkano, Albaola y el Museo Marítimo Vasco de Donostia.

EKAINAREN 15etik 16ra

PLANETARIO • Bisitaldi gidatuak

Ekainak 15 • 18:00 eta 19:00 • Gaztelaniaz lzen-ematea lineaz: ekainaren 10etik 14ra

Ekainak 16 • 18:00 eta 19:00 • Euskeraz lzen-ematea lineaz: ekainaren 10etik 15era

[Nautika eta Itsasontzi Makineria \(Bilboko Ingeniaritza Eskola\), Portugalete UPV/EHU \(María Díaz de Haro, 68 kalea\)](#)

DEL 15 AL 16 DE JUNIO

PLANETARIO • Visitas guiadas

15 de junio • 18:00 y 19:00 • Castellano Inscripciones on line: del 10 al 14 de junio

16 de junio • 18:00 y 19:00 • Euskera Inscripciones on line: del 10 al 15 de junio

[E.T.S. de Náuticas y Máquinas Navales de Portugalete \(c/ María Díaz de Haro, 68\)](#)

EKAINAREN 17tik 19ra

ITSAS-AZOKA

11:00 – 15:00 • 17:00 – 21:00

Itsasoko produktuen erakusketa eta salmenta.

[La Cañilla pasealekua \(Kai Zaharra\)](#)

DEL 17 AL 19 DE JUNIO

FERIA MARINERA

11:00 – 15:00 • 17:00 – 21:00

Exposición y venta de productos del mar.

[Paseo de La Cañilla \(Muelle Viejo\)](#)



ITSASONTZIEN ETORRERA LLEGADA DE LAS EMBARCACIONES

EKAINAK 13 DE JUNIO

- Galeón Andalucía
- Nao Victoria

EKAINAK 15 DE JUNIO

- Shtandart

EKAINAK 16 DE JUNIO

- Lucretia
 - Tanit
 - Patache Juanita Larando
- Harrera eta ohorezko aureskua
Recepción de autoridades y auresku de honor

BISITALDIAK ITSASONTZIETARA VISITAS A LAS EMBARCACIONES

SARRERA DOAIN LEKUA BETE ARTE

Bisiten iraupena eta edukiera ontzi bakoitzaren arabera da

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

La duración de las visitas y el aforo depende de cada embarcación.



NAO VICTORIA

EKAINAK 15 JUNIO

16:00 – 21:00

Galeón Andalucía eta Nao Victoria

EKAINAK 16 JUNIO

10:00 – 14:00

Patache Juanita Larando, Tanit, Lucretia eta Shtandart

16:00 – 21:00

Galeón Andalucía, Nao Victoria, Patache Juanita Larando, Tanit, Lucretia eta Shtandart



LUCRETIA

EKAINAK 17 JUNIO

10:00 – 14:00

Patache Juanita Larando, Tanit, Lucretia eta Shtandart

16:00 – 21:00

Galeón Andalucía, Nao Victoria, Patache Juanita Larando, Tanit, Lucretia eta Shtandart



JUANITA LARANDO

EKAINAK 18 JUNIO

10:00 – 14:00 • 16:00 – 21:00

Galeón Andalucía, Nao Victoria, Patache Juanita Larando, Tanit, Lucretia eta Shtandart

EKAINAK 19 JUNIO

10:00 – 14:00

Galeón Andalucía, Nao Victoria, Tanit eta Lucretia

EKAINAK 16

18:00

ARRAUNKETAREN HASTAPENAK JUANITA LARANDO PATATXEAN

Aldez aurretiko izen-ematea:
cofradiaportugalete@hotmail.com eta sannicolas@jarrillera.com

19:00

HITZALDIA: "PORTUGALETE EN LOS OCÉANOS: PROTAGONISTA DE LA VILLA MARINERA ALLENDE LOS MARES"

Hizlaria: Xabier Alberdi, Donostiako Itsas Museoren zuzendaria
Izen-ematea: ekainaren 9tik aurrera • 94 472 43 84
[Rialia Industria Museoa](#)

EKAINAK 17

10:00 • 18:00

ARRAUNKETAREN HASTAPENAK JUANITA LARANDO PATATXEAN

Aldez aurretiko izen-ematea:
cofradiaportugalete@hotmail.com eta sannicolas@jarrillera.com

11:00 **INAUGURAZIOA: ITSAS-AZOKA**20:00 **KONTZERTUA JOSELU ANAYAK TALDEAREKIN**[Kai Zaharreko eszenatokia](#)

22:00

GAUEZ VICTORIA ITSASONTZIA ETA ANDALUCIA GALEOIA BISITATU AHALKO DIRA

Sarrera doan, plaza guztiak bete arte.

23:00 **EUSK G****GAUEKO TAILERRA: "ITSASORA IZARRAK EZAGUTZEKO FORMAKUNTZA"**

Aranzadi Zientzia elkartearen eskutik
[Rialiaiko zabalgunea](#)

EKAINAK 18

10:00 • 12:00 • 18:00

ARRAUNKETAREN HASTAPENAK JUANITA LARANDO PATATXEAN

Aldez aurretiko izen-ematea:
cofradiaportugalete@hotmail.com eta sannicolas@jarrillera.com

11:30 - 14:30

PUZGARRIAK ETA HAURENTZAKO TAILERRAK[La Canilla pasealekua](#)

16 DE JUNIO

18:00

SALIDAS DE INICIACIÓN AL REMO A BORDO DEL PATACHE JUANITA LARANDO

Inscripción previa:
cofradiaportugalete@hotmail.com y sannicolas@jarrillera.com

19:00

CHARLA: "PORTUGALETE EN LOS OCÉANOS: PROTAGONISTA DE LA VILLA MARINERA ALLENDE LOS MARES"

Ponente: Xabier Alberdi, director del Museo Marítimo Vasco de Donostia
Inscripción: a partir del 9 de junio • 94 472 43 84
[Museo Rialia Museo de la Industria](#)

17 DE JUNIO

10:00 • 18:00

SALIDAS DE INICIACIÓN AL REMO A BORDO DEL PATACHE "JUANITA LARANDO"

Inscripción previa:
cofradiaportugalete@hotmail.com y sannicolas@jarrillera.com

11:00 **INAUGURACIÓN FERIA MARINERA**20:00 **CONCIERTO: "JOSELU ANAYAK"**[Escenario ubicado en el Muelle Viejo](#)

22:00

VISITA NOCTURNA A LAS EMBARCACIONES NAO VICTORIA Y GALEÓN ANDALUCÍA

Entrada libre hasta completar aforo.

23:00 **EUSK TP****TALLER NOCTURNO "ITSASORA IZARRAK EZAGUTZEKO FORMAKUNTZA"**

A cargo de la Sociedad de Ciencias Aranzadi.
[Explanada de Rialia](#)

18 DE JUNIO

10:00 • 12:00 • 18:00

SALIDAS DE INICIACIÓN AL REMO A BORDO DEL PATACHE "JUANITA LARANDO"

Inscripción previa:
cofradiaportugalete@hotmail.com y sannicolas@jarrillera.com

11:30 - 14:30

HINCHABLES Y TALLERES INFANTILES[Paseo de La Canilla](#)

12:00 **GAZT** **G**

ITSASOKO LANBIDEEGIN LOTUTAKO TAILERRAK

Albaola Fundazioaren eskutik

Rialiako zabalgunea

12:00

JARRILLERAREN AURKEZPENA ETA ELAI ALAI DANTZA-TALDEAREN EZPATADANTZA

Rialiako zabalgunea

13:00

BERTSO SAIOA: ITSASOAREN INGURUKO GAIAK

Kai zaharreko eszenatokia

18:00 **EUSK**

FAMILIENTZAKO TAILERRA: "NORK ESAN DU HEMEN EZ DIRELA IZARRAK IKUSTEN"

Aranzadi Zientzia elkartearen eskutik

Rialiako zabalgunea

20:30

KONTZERTU-ERROMERIA: "AMAK"

Kai Zaharreko eszenatokia

22:30

GAUEZ VICTORIA ITSASONTZIA ETA ANDALUCÍA GALEOIA BISITATU AHALKO DIRA

Sarrera doan, plaza guztiak bete arte

EKAINAK 19

PATATXEARI AGUR EGINGO DIOGU ETA PORTUGALETEKO ARRAUNLARIAK URETARATUKO DIRA

11:30 - 14:30

PUZGARRIAK ETA HAURENTZAKO TAILERRAK

La Canilla pasealekua

11:30

KALEJIRA TXISTULARIEKIN

Alde Zaharra

13:00

KONTZERTUA: LOS 5 BILBAÍNOS

Kioskoa

12:00 **CAST** **TP**

TALLERES RELACIONADOS CON OFICIOS DEL MAR

A cargo de la Fundación Albaola

Explanada de Rialia

12:00

PRESENTACIÓN DE LA JARRILLERA Y EZPATADANTZA a cargo de ELAI ALAI

Explanada de Rialia

13:00

BERTSO SAIOA: TEMAS MARÍTIMOS

Escenario ubicado en el Muelle Viejo

18:00 **EUSK**

TALLER PARA FAMILIAS: "NORK ESAN DU HEMEN EZ DIRELA IZARRAK IKUSTEN"

A cargo de la Sociedad de Ciencias Aranzadi

Explanada de Rialia

20:30

KONTZERTU - ROMERÍA: "AMAK"

Escenario ubicado en el Muelle Viejo

22:30

VISITA NOCTURNA A LAS EMBARCACIONES NAO VICTORIA Y GALEÓN ANDALUCÍA

Entrada libre hasta completar aforo

19 DE JUNIO

DESPEDIDA AL PATACHE Y EMBARQUE DE REMEROS DE PORTUGALETE

11:30 - 14:30

HINCHABLES Y TALLERES INFANTILES

Paseo de La Canilla

11:30

KALEJIRA CON TXISTULARIS

Casco Antiguo

13:00

KONTZERTUA: "LOS 5 BILBAÍNOS"

Kiosco

Egitarrauak aldaketak izan ditzake. Informazio zehatza Udalaren eta 700. urteurreneko webguneetan eta sare sozialetan kontsultatu daitezke. Esta programación está sujeta a cambios. La información detallada podrá consultarse en la web municipal, la web del 700 aniversario y las redes sociales.

EUSK EUSKERA

GAZT GAZTELANIAZ

CAST CASTELLANO

G GUZTIENTZAT

TP TODOS LOS PÚBLICOS